

Bruxelles, 4. listopada 2022.
(OR. en)

13162/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0297(NLE)

PROBA 47
AGRI 499
WTO 183

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	28. rujna 2022.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 487 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću članova Međunarodnog vijeća za masline (IOC) u pogledu trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 487 final.

Priloženo: COM(2022) 487 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.9.2022.
COM(2022) 487 final

2022/0297 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću članova Međunarodnog vijeća za masline (IOC) u pogledu trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina

{SWD(2022) 309 final}

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Vijeću članova Međunarodnog vijeća za masline („IOC”) u vezi s predviđenim donošenjem dviju odluka o trgovinskoj normi koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Međunarodni sporazum o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015.

Ciljevi Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. jesu: i. postizanje ujednačenosti u nacionalnom i međunarodnom zakonodavstvu u pogledu fizikalno-kemijskih i organoleptičkih svojstava maslinova ulja, ulja komine maslina i stolnih maslina radi sprečavanja prepreka trgovini, ii. provođenje aktivnosti u području fizikalno-kemijskih i organoleptičkih ispitivanja kako bi se proširila znanja o sastavu i značajkama kvalitete proizvoda od maslina u cilju konsolidacije međunarodnih normi te iii. jačanje uloge Međunarodnog vijeća za masline kao foruma izvrsnosti za međunarodnu znanstvenu zajednicu u području maslina i maslinova ulja.

Obnovljena verzija Sporazuma stupila je na snagu 1. siječnja 2017.

Europska unija stranka je Sporazuma¹.

2.2. Vijeće članova

Vijeće članova vrhovno je tijelo i tijelo za donošenje odluka IOC-a. Izvršava sve ovlasti i obavlja sve dužnosti koje su potrebne za postizanje ciljeva ovog Sporazuma. Kao stranka Sporazuma Europska unija članica je IOC-a i zastupljena je u Vijeću članova. Odluke Vijeća članova donose se konsenzusom. Ako se konsenzus ne može postići, odluke o trgovinskoj normi smatraju se donesenima ako ih ne odbije najmanje četvrtina članova ili jedan ili više članova koji ukupno imaju najmanje 100 participacijskih udjela.

IOC trenutačno ima 18 članova, a Europska unija ima 678 participacijskih udjela od ukupno 1 000.

2.3. Predviđeni akt Vijeća članova

Izvršno tajništvo IOC-a prosljedilo je 28. svibnja 2022. svojim članovima tekst dviju odluka o kemiji i normizaciji koje treba donijeti Vijeće članova. Dostavljene odluke zahtijevat će izmjene Uredbe Komisije (EEZ) br. 2568/91².

Svrha je predviđenih akata izmijeniti trgovinsku normu koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina te ažurirati metodu analize voskova i etil estera masnih kiselina koja je uključena u normu. Radni dokument službi Komisije priložen ovom prijedlogu sadržava tekst odluka te odgovarajuću trgovinsku normu i metodu, koje je prosljedilo Izvršno tajništvo.

U skladu s člankom 20. stavkom 3. Sporazuma, kriteriji kvalitete i čistoće uključeni u navedenu trgovinsku normu koju je donijelo Vijeće članova primjenjuju se u međunarodnoj

¹ Odluka Vijeća (EU) 2016/1892 od 10. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. (SL L 293, 28.10.2016., str. 2.) i Odluka Vijeća (EU) 2019/848 od 17. svibnja 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. (SL L 139, 27.5.2019., str. 1.).

² Uredba Komisije (EEZ) br. 2568/91 od 11. srpnja 1991. o karakteristikama maslinovog ulja i ulja komine maslina te o odgovarajućim metodama analize (SL L 248, 5.9.1991., str. 1.).

trgovini članova. Nadalje, u skladu s člankom 75. stavkom 5. točkom (e) Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³, tržišnim standardima uzimaju se u obzir standardne preporuke koje su donijela međunarodna tijela. Stoga će odluke utvrđene u Prilogu utjecati na pravo EU-a jer će podrazumijevati izmjene Uredbe Komisije (EEZ) br. 2568/91.

Ako donošenje odluke tijekom 116. zasjedanja IOC-a bude odgođeno zbog nemogućnosti nekih članova da daju odobrenje, stajalište navedeno u ovoj Odluci zauzet će se u ime Unije i u okviru mogućeg postupka donošenja odluka Vijeća članova razmjenom prepiske, u skladu s člankom 10. stavkom 6. Sporazuma, prije sljedećeg redovnog zasjedanja u lipnju 2023.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Odlukama koje treba donijeti Vijeće članova:

- izmijenit će se trgovinska norma COI/T.15/NC br.3 koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina uklanjanjem Priloga 1. i pojednostavnjenjem shema odlučivanja za delta-7-stigmastenol,
- revidirat će se metoda COI/T.20/Do. br. 28 (*Određivanje sadržaja voskova, metil estera masnih kiselina i etil estera masnih kiselina kapilarnom plinskom kromatografijom*) kako bi se uključila alternativna metoda analize i unijele manje izmjene u postojeću metodu.

O navedenim odlukama opsežno su raspravljali znanstvenici i stručnjaci u području maslinova ulja iz Komisije i iz država članica. Odlukama se pridonosi međunarodnom usklađivanju normi za maslinovo ulje i njima će se utvrditi okvir kojim će se osigurati pošteno tržišno natjecanje u trgovini u sektoru maslinova ulja. Stoga bi ih trebalo poduprijeti.

Navedene odluke odgovaraju ciljevima politike Unije u pogledu standarda za stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda kako je predviđeno u dijelu II. glavi II. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.

Dnevni red sastanka Vijeća članova IOC-a u studenome 2022. još će se mijenjati pa je moguće da će se na njega uvrstiti druge odluke koje utječu na pravnu stečevinu. Kako bi se osigurala učinkovitost rada Vijeća članova IOC-a uz poštovanje pravila Ugovorâ, Komisija će pravovremeno dopuniti i/ili izmijeniti ovaj prijedlog da Vijeću omogući donošenje stajališta koje je potrebno i za te odluke.

Uzimajući u obzir postupak donošenja odluka u Vijeću članova IOC-a, za donošenje odluka utvrđenih u Prilogu potrebno je stajalište Unije.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

³ Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁴.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Vijeće članova tijelo je osnovano na temelju sporazuma, konkretno Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama.

Akti koje treba donijeti Vijeće članova akti su koji proizvode pravne učinke. Predviđeni akti bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 20. stavkom 3. Sporazuma i mogu presudno utjecati na sadržaj sljedećeg zakonodavstva EU-a: delegiranih i provedbenih akata koji se temelje na Uredbi (EU) br. 1308/2013 u pogledu tržišnih standarda za maslinovo ulje. To je zato što se, u skladu s člankom 75. stavkom 5. točkom (e) Uredbe (EU) br. 1308/2013, tržišnim standardima uzimaju u obzir standardne preporuke koje su donijela međunarodna tijela.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku. Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

⁴ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću članova Međunarodnog vijeća za masline (IOC) u pogledu trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća (EU) 2019/848¹ sklopila Međunarodni sporazum o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. („Sporazum”), koji je privremeno stupio na snagu 1. siječnja 2017. u skladu s člankom 31. stavkom 2. Odluke Vijeća (EU) 2016/1892.²
- (2) Na temelju članka 7. stavka 1. Sporazuma Vijeće članova Međunarodnog vijeća za masline („Vijeće članova”) može donositi odluke i preporuke o primjeni odredaba tog sporazuma.
- (3) Na 116. zasjedanju koje će se održati od 28. studenoga do 2. prosinca 2022. Vijeće članova treba donijeti odluku o izmjeni trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina te odluku o ažuriranju metode analize voskova i etil estera masnih kiselina.
- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Vijeću članova jer će odluke o izmjeni koje treba donijeti biti obvezujuće za Uniju u pogledu međunarodne trgovine s drugim članovima Međunarodnog vijeća za masline (IOC) te će moći presudno utjecati na sadržaj prava Unije, konkretno na tržišne standarde za maslinovo ulje koje donosi Komisija na temelju članka 75. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³.
- (5) Odluke koje treba donijeti Vijeće članova odnose se na uklanjanje Priloga 1. trgovinskoj normi i pojednostavnjenje shema odlučivanja za delta-7-stigmastenol te na uključivanje treće revizije metode za određivanje voskova i etil estera masnih kiselina.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/848 od 17. svibnja 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. (SL L 139, 27.5.2019., str. 1.).

² Odluka Vijeća (EU) 2016/1892 od 10. listopada 2016. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. (SL L 293, 28.10.2016., str. 2.).

³ Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).

O odlukama su opsežno raspravljali znanstvenici i stručnjaci u području maslinova ulja iz Komisije i iz država članica. Odlukama će se pridonijeti međunarodnom usklađivanju normi za maslinovo ulje i utvrditi okvir kojim se će se osigurati pošteno tržišno natjecanje u trgovini proizvodima iz sektora maslinova ulja. Odluke bi stoga trebalo poduprijeti.

- (6) Ako donošenje odluka tijekom 116. zasjedanja Vijeća članova bude odgođeno zbog nemogućnosti pojedinih članova da daju odobrenje, stajalište navedeno u Prilogu ovoj Odluci trebalo bi zauzeti u ime Unije u okviru mogućeg postupka donošenja odluka Vijeća članova razmjenom prepiske u skladu s člankom 10. stavkom 6. Sporazuma, pod uvjetom da se taj postupak pokrene prije sljedećeg redovnog zasjedanja Vijeća članova u lipnju 2023.
- (7) Predstavnici Unije u Vijeću članova IOC-a mogu bez daljnje odluke Vijeća dogovoriti tehničke prilagodbe drugih metoda ili dokumenata IOC-a ako one proizlaze iz izmjena koje se odnose na reviziju trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina.
- (8) Međutim, kako bi se zaštitio interes Unije, predstavnicima Unije u Vijeću članova trebalo bi omogućiti da zahtijevaju odgodu donošenja odluka o izmjeni trgovinske norme ili metoda do kasnijeg zasjedanja Vijeća članova ako postoji vjerojatnost da će na stajalište koje treba zauzeti u ime Unije utjecati nove znanstvene ili tehničke informacije iznesene prije ili tijekom 116. zasjedanja,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 116. zasjedanju Vijeća članova, koje će se održati od 28. studenoga do 2. prosinca 2022., ili u okviru postupka donošenja odluka u Vijeću članova razmjenom prepiske koji treba pokrenuti prije sljedećeg redovnog zasjedanja u lipnju 2023. utvrđeno je u Prilogu.

Članak 2.

Predstavnici Unije u Vijeću članova IOC-a mogu bez daljnje odluke Vijeća dogovoriti tehničke prilagodbe drugih metoda ili dokumenata IOC-a ako one proizlaze iz izmjena koje se odnose na reviziju trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina COI/T.15/NC br. 3/Rev. 19, kako je navedeno u Prilogu.

Članak 3.

Ako postoji vjerojatnost da će na stajalište iz članka 1. utjecati nove znanstvene ili tehničke informacije iznesene prije ili tijekom 116. zasjedanja Vijeća članova, Unija zahtijeva da se donošenje odluka o izmjeni trgovinske norme koja se primjenjuje na maslinova ulja i ulja komine maslina te metode analize voskova i etil estera masnih kiselina odgodi dok se ne utvrdi stajalište Unije na temelju tih novih informacija.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena Komisiji.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*